

V Bruseli 6. apríla 2018  
(OR. en)

7701/18

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2018/0077 (NLE)**

---

---

**AVIATION 57  
RELEX 296**

## **NÁVRH**

---

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	5. apríla 2018
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2018) 164 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom Dohodou o spoločnom európskom leteckom priestore (ECAA), pokiaľ ide o jeho rokovací poriadok

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2018) 164 final.

---

Príloha: COM(2018) 164 final



V Bruseli 5. 4. 2018  
COM(2018) 164 final

2018/0077 (NLE)

Návrh

## **ROZHODNUTIE RADY**

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom Dohodou o spoločnom európskom leteckom priestore (ECAA), pokiaľ ide o jeho rokovací poriadok**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### **1. PREDMET NÁVRHU**

Tento návrh sa týka rozhodnutia, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom dohodou o vytvorení Spoločného európskeho leteckého priestoru v súvislosti s plánovaným prijatím jeho rokovacieho poriadku.

### **2. KONTEXT NÁVRHU**

#### **2.1. Mnohostranná dohoda o vytvorení Spoločného európskeho leteckého priestoru (ECAA)**

Mnohostranná dohoda medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi, Albánskou republikou, Bosnou a Hercegovinou, bývalou Juhoslovenskou republikou Macedónsko, Islandskou republikou, Čiernohorskou republikou, Nórskym kráľovstvom, Srbskou republikou a Misiou Organizácie Spojených národov pre dočasnú správu v Kosove<sup>1</sup> o vytvorení Spoločného európskeho leteckého priestoru (ďalej len dohoda ECAA) je zameraná na vytvorenie Spoločného európskeho leteckého priestoru na základe prístupu k voľnému trhu, slobody usadiť sa, rovnakých podmienok hospodárskej súťaže a spoločných pravidiel v oblasti bezpečnosti, bezpečnostnej ochrany, manažmentu letovej prevádzky, sociálnej oblasti a životného prostredia. Dohoda ECAA nadobudla platnosť 1. decembra 2017.

Európska únia je zmluvnou stranou dohody ECAA<sup>2</sup>.

#### **2.2. Spoločný výbor**

Spoločný výbor zriadený článkom 18 dohody o ECAA je zodpovedný za správu tejto dohody a zabezpečuje jej riadne vykonávanie prostredníctvom odporúčaní a rozhodnutí v prípadoch stanovených v danej dohode. Spoločný výbor koná jednomyseľne. Pri niektorých špecifických otázkach sa však môže rozhodnúť stanoviť väčšinové hlasovanie. Európska komisia predsedá spoločnému výboru s účasťou členských štátov.

#### **2.3. Pripravované akty spoločného výboru**

Spoločný výbor na svojom prvom zasadnutí prijme rokovací poriadok.

Pripravovaný akt bude prijatý v súlade s článkom 18 ods. 5 dohody o ECAA, v ktorom sa stanovuje, že „spoločný výbor prijme svoj rokovací poriadok.“

### **3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ PRIJAŤ V MENE ÚNIE**

Rada je povinná určiť pozíciu v mene Únie, pokiaľ ide o rokovací poriadok, s cieľom umožniť spoločnému výboru riadne pracovať v súlade s článkom 18 ods. 5 dohody o ECAA.

Ako zmluvná strana dohody má Únia predložiť svoju pozíciu partnerom ECAA na zasadnutí spoločného výboru, čím umožní riadne vykonávanie dohody a splní svoje záväzky.

---

<sup>1</sup> Podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1244 z 10. júna 1999.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 26, 31.1.2018, s. 1.

## **4. PRÁVNÝ ZÁKLAD**

### **4.1. Procesnoprávny základ**

#### *4.1.1. Zásady*

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.*“

#### *4.1.2. Uplatnenie na tento prípad*

Spoločný výbor je orgán zriadený dohodou, konkrétne Dohodou o ECAA.

Akt, na prijatie ktorého sa spoločný výbor vyzýva, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude záväzný podľa medzinárodného práva v súlade s článkom 19 dohody o ECAA.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec dohody o ECAA.

Preto je procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

### **4.2. Hmotnoprávny základ**

#### *4.2.1. Zásady*

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa prijíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

#### *4.2.2. Uplatnenie na tento prípad*

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú leteckej dopravy.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 100 ods. 2 ZFEÚ.

### **4.3. Záver**

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 100 ods. 2 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

## **5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU**

Podľa článku 19 Dohody o ECAA sa rozhodnutia spoločného výboru po ich prijatí uverejňujú v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Návrh

## ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom Dohodou o spoločnom európskom leteckom priestore (ECAA), pokiaľ ide o jeho rokovací poriadok**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) Mnohostranná dohoda o vytvorení Spoločného európskeho leteckého priestoru („dohoda o ECAA“) bola uzatvorená Úniou rozhodnutím Rady 2018/145<sup>3</sup> a nadobudla platnosť 1. decembra 2017.
- (2) V článku 18 ods. 5 dohody o ECAA sa stanovuje, že spoločný výbor prijme svoj rokovací poriadok.
- (3) Spoločný výbor má na svojom prvom zasadnutí, ktoré sa bude konať 3. mája 2018, prijať svoj rokovací poriadok s cieľom umožniť spoločnému výboru riadne pracovať v súlade s článkom 18 ods. 5 dohody o ECAA.
- (4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má prijať v mene Únie v spoločnom výbore, keďže akt, ktorý má prijať Spoločný výbor, bude právne záväzný.
- (5) Podľa článku 19 ods. 2 Dohody o ECAA sa rozhodnutia spoločného výboru uverejňujú v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### *Článok 1*

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie na prvom zasadnutí spoločného výboru, je takáto:

– prijať rokovací poriadok spoločného výboru uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu;

Zástupcovia Únie v spoločnom výbore môžu odsúhlasiť menšie zmeny v návrhu rozhodnutia spoločného výboru bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

### *Článok 2*

Akty spoločného výboru sa po ich prijatí uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

---

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ L 26, 31.1.2018, s. 1.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*